



SOMMERNACHTSTRAUM

Ein Polterabend mit Poltergeist, Elfen und Kobolden

Eine Komödie von William Shakespeare in einer Bearbeitung von Michael Niavarani

Regie: Michael Niavarani & Helena Scheuba

Michael Niavarani macht es wieder einmal: Nach Richard III. und Romeo & Julia ist nun Shakespeares bekannteste Komödie dran – der **Sommernachtstraum**.

„Sie werden nicht glauben, was Sie sehen. Bezaubert von zauberhaften Dämonen werden Sie sich, wenn Sie nicht aufpassen, in Ihren Sitznachbarn verlieben und nicht mehr mit Ihrem Ehemann nach Hause gehen wollen. **Was ist da los?** Ganz einfach: Wenn Liebende sich ewiges Begehren versprechen und dann andauernd jemand anderen lieben – dann war das der Puck!“ (Michael Niavarani)

In Michael Niavaranis Sommernachtstraum wird es unheimlich und zauberhaft: **Puck**, der Poltergeist, ist am Werk, wenn sich Liebende ewiges Begehren versprechen und sich dann andauernd in jemand anderes verschauen. Und wenn Puck, der uns das Leben schwer macht, **Liebeshormone** verteilt, kann es schon sein, dass sich eine Frau die Augen reibt und fragt: „Hab ich gerade mit einem **Esel** geschlafen?“ Da streiten die **Elfenkönigin** und der Elfenkönig um ihr adoptiertes Kind und siehe da, die Elemente spielen verrückt. Alles wie im echten Leben. Und wenn eine unbegabte Schauspieltruppe im Wald die Tragödie von „Pyramus und Thisbe“ probt, wird es unfreiwillig komisch. Ein **Happy End** für alle Liebenden ist garantiert.

Auf der Bühne

DIE FEINE GESELLSCHAFT

HIPPOLYTA Ariana Schirasi-
Fard
THESEUS Joachim Brandl
PHILOSTRAT Rafael Schuchter /
John F. Kutil

DIE VERLOBTEN VERLIEBTEN

HERMIA Sophie Aujesky /
Helena Scheuba
HELENA Lisa Weidenmüller
LYSANDER Julian Loidl
DEMETRIUS Georg Leskovich

DIE AUS DER WIRKLICHKEIT HINTER UNSERER WIRKLICHKEIT

TITANIA die Feenkönigin Sigrid Hauser
OBERON der Feenkönig,
ihr Mann Bernhard Murg
PUCK ein Poltergeist,
Oberons Knecht Julia Edtmeier

DIE ANGESTELLTEN

PETRA SQUENZ (PROLOG) Katharina Dorian
NIKLAS ZETTEL (PYRAMUS) Michael Niavarani
HERR FLAUT (THISBE) Matthias Mamedof
FRAU SCHNAUZ (WAND) Magda Leeb
HERR SCHNOCK (LÖWE) Stefan Altenhofer
FRAU SCHLAGER (MOND) Jennifer Frankl
PUCK 2, 3 und 4 Nora Hackstock,
Lena Prokop,
Rebecca Rosen-
thal, Lisa Kimberly
Schöppl

ELFEN

ape connection: Moritz König, Jan Raffael
Löbl, Johannes Melnitzky, Michael Mölschl,
Matthias Pazourek, Florian Polsterer,
Svetozar Popovic, Michael Reiskopf, Raphael
Rossi, Florian Rögner, Christof Sapper,
Diana Scharbl, Alex Schauer, Hanna Tavalato,
Nadine Valenta, Thomas Wolf

Hinter der Bühne

BUCH Michael Niavarani
Laurence Boswell
Nach William Shakespeare

ÜBERSETZUNG SHAKESPEARE-ZITATE
Frank Günther, Helena Scheuba, Jürgen
Gosch, Angela Schanelec und Wolfgang
Wiens, August Wilhelm Schlegel, Ludwig
Tieck, Dorothea Tieck, Graf von Baudissin

REGIE Michael Niavarani &
Helena Scheuba
KOMPOSITIONEN Johannes Glück
ARRANGEMENTS Christian Frank
KOSTÜM Inge Stolterfoht
CHEFGARDEROBE Rosa Dreher
ANKLEIDER:INNEN Barbara Chloupek, Sophie
Gruber, Fabienne Seither,
Lara Silbergasser,
Elinette Zobl

MASKE Viktoria Carioli
ABENDMASKE Julia Artner, Jacqueline
Daume, Lisa Fiehl, Nina
Haider, Anna Maurer
SFX MASKE Gaby Grünwald
VICIOUS FX MASKE Valerie Rossacher,
Georg Korpás
BÜHNENBILD Enid Löser
REQUISITE Silke Drack
LICHTDESIGN Dominik Herout, Fabian
Mühlberger, Andreas Raunig
TONDESIGN Stefan Angerer, Gerry
Wimmer, Luca Zettl
BÜHNENTECHNIK Florian Apfel, Sascha Dreindl,
Christoph Skorjanec

MOVEMENT
ARTIST:INNEN ape connection
PRODUKTIONS-
LEITUNG Andrea Kern
GESCHÄFTSFÜHRUNG Bojan Djukic, Benedict
Steininger
PRODUZENTEN Georg Hoanzl &
Michael Niavarani
VERLAG Schultz & Schirm
Bühnenverlag

Eine Produktion der
NIAVARANI & HOANZL GmbH